

# AADN

AADN | ARTS & CULTURES NUMÉRIQUES

CRÉATIONS AADN # 2013 / 2014



“ AADN, UN OUTIL POUR LA DIFFUSION  
D'ARTISTES RHÔNALPINS  
ET UN PROGRAMME NATIONAL  
DE SOUTIEN À LA CRÉATION ”



# AADN CRÉATIONS

ACCOMPAGNER / PRODUIRE / DIFFUSER

.....

AADN a pour objectif de soutenir la création émergente contemporaine sur le circuit de la production à la diffusion : prendre le pari sur un projet innovant et lui offrir les moyens de sa réalisation. L'association est attentive à soutenir des artistes qui utilisent les nouvelles technologies comme médium au service du sensible, du poétique et de l'humain.

Le soutien à la création est envisagé en réseau, à la manière d'un lieu de création hors les murs, programmant dans une logique de saison, déployant un format annualisé de soutien à la création, et travaillant le lien aux publics et aux territoires.

Via le dispositif de résidences VIDEOPHONIC, nous accueillons et soutenons des collaborations sur une étape de création artistique. Nous avons pour vocation d'offrir aux artistes multimédias les conditions particulières de leurs créations et d'imaginer les modes de production et de diffusion qui leurs sont spécifiques.

Notre mission : répondre aux besoins des artistes en terme de temps d'expérimentation, d'espaces dédiés à la création, de conseils sur les formes d'écritures artistiques et technologiques, et de mise en réseau avec le circuit professionnel.



#### DISTRIBUTION

Concepteurs / Musiciens :  
Pierre Amoudruz,  
Valentin Durif, Victor Roux

CRÉATION : décembre 2009

DURÉE : 40 minutes en boucle

#### TOUT PUBLIC

#### MÉDIATION

Processus d'infusion  
artistique et territoriale lors  
d'une résidence dans la ville  
de diffusion.

#### ILS ONT FAIT CONFIANCE AU PROJET

Fête des Lumières (Lyon),  
Nuit Blanche (Amiens),  
Festival Croisements (Chine),  
Festival Accès(s) (Pau),  
Chartres en Lumière,...

#### CO-PRODUCTION

MPT Salle des Rancy

#### PARTENAIRES

Institut Français  
Région Rhône-Alpes  
Ville de Lyon /  
Fête des Lumières 2009

# LES HOMMES DEBOUT

## INSTALLATION URBAINE LUMINEUSE, POÉTIQUE ET INTERACTIVE

Suite à l'été 2009 où les immigrés de la «Guillotière», surnommés *Les Hommes Debout*, ont été évacués par les forces de l'ordre d'un quartier de la ville de Lyon, 3 artistes ont souhaité leur rendre hommage et leur donner la parole. C'est ainsi qu'est née l'installation des *Hommes Debout*, aujourd'hui réinterprétée et réinventée par des habitants de différentes villes qui prêtent leur voix, partagent leurs points de vue et leurs émotions.

Derrière l'apparente exposition de 16 figurines à taille humaine, *Les Hommes Debout* hèlent les promeneurs et les invitent au dialogue. Jeu de flash en écho, en changement de couleurs... les statues s'animent de manière imprévisible transformant l'ensemble de l'installation en un ballet de lumière du troisième type.

*First conceived for the Lyon Light Festival in 2009, the installation was initially intended to pay homage and give voice to immigrants, known as "The Standing Men", who were evacuated out a district of Lyon by the police. Today, it is reinterpreted and reinvented by inhabitants of different cities who give their voice, share their viewpoints and their feelings during a collective process between the artists and the community. Behind the visible exhibition of 16 human-sized figurines, "The Standing Men" hail the passers-by and invite them into a dialogue. Game of flash, change of colors... The standing men are unpredictable. Take time to talk with them.*



#### DISTRIBUTION

Concepteur / Développeur :  
Matthieu Tercieux

Plasticienne :  
Alexandra Lovivrel

Compositeur :  
Edouard Souillot

CRÉATION : décembre 2011

DURÉE : 20 minutes en boucle

#### TOUT PUBLIC

#### MÉDIATION

Processus d'infusion  
artistique et territoriale lors  
d'une résidence dans la ville  
de diffusion.

#### ILS ONT FAIT CONFIANCE AU PROJET

EXODOS Festival (Slovénie),  
Fête des Lumières (Lyon et  
Chartres), Scènes d'Europe  
(Reims), Nuit Blanche  
(Bruxelles),...

#### PARTENAIRES

Ville de Lyon /  
Fêtes de Lumières 2011  
Accés

# VOUS ÊTES ICI... ET AILLEURS

## INSTALLATION DE CARTOGRAPHIES SONORES ET INTERACTIVES

Installation ludique et poétique, *Vous êtes Ici... et Ailleurs* est un dispositif de 5 tableaux interactifs et immersifs. Voyage des étoiles jusque sous les pieds du spectateur, ce dernier explore les recoins d'une carte se dessinant au sol, face à un écran qui réagit à ses mouvements en temps réel. Grâce à un système audio-spatialisé, les promeneurs-joueurs donnent naissance à des animations surprenantes projetées face à eux : jeu des lumières vidéo-projetées, pictogrammes, témoignages et histoires d'habitants, cartographies, etc. L'œuvre est processuelle et se construit au fur et à mesure de sa diffusion grâce à un travail d'infusion artistique et territoriale. Des contenus visuels et sonores sont créés avec des habitants lors d'un processus d'échange et de réflexions partagées.

*Made from five interactive, immersive paintings, "You are here and elsewhere" reinvents urban mapping. In just a few steps, the stars, the world, and soon his own city, will surround the audience member. He walks on a giant map on the floor, opposite a projected video that changes as he explores. Submerged in a multicas audio environment, passers-by turned players produce surprising pieces : games of projected-light, images, testimonies, maps, etc. The work is builded through the different performances and it is an collective process with the community. Somme sound and vision are made by access programs and cross-reflexion.*



.....  
**DISTRIBUTION**

Concepteurs / Interprètes :  
Pierre Amoudruz, David  
Guerra

.....

**CRÉATION** : octobre 2012

.....

**DURÉE** : 45 minutes

.....

**TOUT PUBLIC**

.....

**ATELIERS POSSIBLES**

Création pour tous

.....

**ILS ONT FAIT CONFIANCE  
AU PROJET**

Electro Circus festival  
(Genève), LUX (Scène  
nationale de Valence), Festival  
Electrochoc (Bourgoin-Jallieu),...

.....

**CO-PRODUCTION**

Projet Bizarre !

# REVERRANCE

*LIVE AUDIOVISUEL*

## **Quelle urgence y a-t-il à prendre son temps ?**

A l'ère de l'hyper-connectivité, de l'information nous poursuivant jusque dans notre intimité, du culte de l'efficacité et de la surconsommation, *Reverance* prend le parti d'une possible décélération et nous propose un voyage contemplatif entre musique et images. Manipulant les matières audio et vidéo en temps réel, Pierre Amoudruz et David Guerra fabriquent sous nos yeux un concert de cinéma vivant, narratif et poétique, évoluant au gré d'une électro-pop warpienne. Redécouvrir l'insouciance de l'enfance, se plonger dans la lecture, errer par procuration, partir... *Reverance* nous invite à suspendre le temps. Une incitation à l'errance... pas si loin du rêve.

*"Reverance" takes place in a society of hyper-connectivity, overconsumption and efficiency where communication is everywhere right into our intimacy. It sides with a possible deceleration and proposes a contemplative journey between music and images. Live audio and video played by Pierre Amoudruz and David Guerra to create before the audience's eyes and ears a performance between gig and live cinema, developing along warp electro-pop music. Rediscover the carefree-ness of childhood, plunge into reading, roam by proxy, leave. "Reverance" is an invitation to suspend time, an incitement to wander... not so far from dreams.*



#### DISTRIBUTION

Chorégraphe : Hafid Sour

Danseurs : Karim Beddaoudia,  
Sayaka Hori

Développeurs : Benjamin Petit  
& Antoine Vanel (Beam'Art),  
François Moncarey (CENC)

Compositeur : David Guerra

CRÉATION : décembre 2012

DURÉE : 35 minutes

TOUT PUBLIC

ATELIERS POSSIBLES

Organisation d'un contest  
de danse à l'issue du spectacle.

ILS ONT FAIT CONFIANCE  
AU PROJET

Fête des Lumières (Lyon),  
Les Abattoirs (Smac Bourgoin-  
Jallieu), Ville de Privas...

CO-PRODUCTION

CCO JP Lachaize, Les Abattoirs

PARTENAIRES

Ministère de la Culture / CNC /  
Dicréam – Région Rhône-Alpes /  
Fonds [SCAN] – Ville de Lyon /  
Fête des Lumières 2012

# HYPERMETROP

SPECTACLE DE DANSE AUGMENTÉE – INSTALLATION INTERACTIVE

#### Avez-vous déjà rêvé de faire danser les bâtiments?

Installation interactive mêlant mapping architectural et danse augmentée, *Hypermetrop* est un spectacle participatif où les corps en mouvement font danser les murs de la ville. Liant le geste aux vidéos génératives projetées sur la façade du bâtiment, les danseurs dévoilent et transforment la structure architecturale. Le spectacle, constitué de tableaux monumentaux, questionne le rapport de l'homme à la société. L'humain a depuis des siècles appris tant à bâtir qu'à démolir des cités mais n'en vient-il pas à perdre le pouvoir sur ces villes tentaculaires ? Qui prend l'ascendant sur qui ?

À l'issue du spectacle le public est invité à rejoindre la scène pour venir partager avec les danseurs cette fresque monumentale et, à son tour, faire vibrer les murs de la ville.

*Interactive installation mixing mapping and dance in urban space, "Hypermetrop" totally involves the audience members. It is a hip-hop performance played by 3 dancers where bodies make dance the city's wall. Movements and live video are projected on the side of the building and dancers reveal and change the projection on live. The show, made by monumental paintings, questions the links between human beings and society. Men have built and destroyed cities for centuries but was it their decision, their power? Who made who?*

*At the end of the performance, the audience is invited on stage. It's their turn to use dance to make the city walls!*



---

#### DISTRIBUTION

Concepteur / Interprète :  
Valentin Durif

---

CRÉATION : avril 2013

---

DURÉE : 50 minutes

---

TOUT PUBLIC

---

#### ATELIERS POSSIBLES

Composition musicale,  
lutherie numérique, ...

---

#### ILS ONT FAIT CONFIANCE AU PROJET

Smac Paloma (Nîmes),  
Festival Croisements (Chine),  
EXPERIMENTA (Atelier Arts &  
Sciences – Grenoble), Théâtre  
de l'Agora (Scène nationale  
d'Evry)...

---

#### PARTENAIRES

Bipolar Production  
Région Rhône-Alpes /  
Fonds [SCAN]  
Festival Hibernarock

# EMINCÉ D'OREILLES

SPECTACLE – INSTALLATION VISUELLE ET SONORE (NOUVEAU FORMAT)

*Émincé d'oreilles* est à la fois un spectacle et une installation musicale à mi-chemin entre le concert et le théâtre d'objets. Plongé dans une cuisine reconstituée, le spectateur est immergé dans une scénographie improbable. Il découvre une pièce sonore dans laquelle chaque objet prend vie, où le décor se distord rapidement pour laisser place à un univers vivant, visuel et poétique. En disposant de robots-percuteurs et de haut-parleurs vibrant sur des objets souvent hors d'usage, Valentin Durif perturbe, accorde et altère les sonorités. Tant l'installation que la forme concert offrent une musique à la fois électronique et acoustique, inspirée autant de l'électronica, du rock que d'une veine plus bruitiste de la création sonore et musicale.

*"Thinly Sliced Ears" is both a performance and a musical installation, somewhere between a gig and an object-theater. The scenic design recreates an intimate, mechanical and poetic atmosphere. The audience members find themselves in a strange kitchen where everyday objects come to life. The set starts warping, giving way to a changing landscape of sound and vision.*

*Artist Valentin Durif sets up automatic firing-pins and vibrating loudspeakers on broken-down old objects, and diverts them from their useful function, as kitchen utensils. He brings harmony and disturbs sonorities. The result is a unique musical creation of electronic and acoustic music, that draws on electronic and rock.*





#### DISTRIBUTION

Directeurs artistiques :  
Olivier Bonhomme  
& David Chanel

Conception / Développement :  
BKYC & Théoriz Crew

CRÉATION : octobre 2013

DURÉE : 12 minutes en boucle

TOUT PUBLIC

#### ATELIERS POSSIBLES

Réalisation d'une fresque  
augmentée, workshop de  
mapping.

#### PARTENAIRES

Région Rhône-Alpes /  
Fonds [SCAN]

# EXTRAPOLIS

TABLEAU AUGMENTÉ INTERACTIF

## L'humain façonne la ville, la ville façonne l'humain.

Brisant les frontières entre les différents supports de l'image, *Extrapolis* plonge le spectateur dans une ville en perpétuel mouvement. L'univers créé perturbe les repères du spectateur et propose une expérience sensorielle. À la fois observateur et observé, le passant contemple une cité fantasque qui prend vie sous ses yeux et dont il pourrait bien être le protagoniste. Continuellement filmé, traité et re-traité, calculé, analysé, notre rapport à l'image est ambigu. Cela nous attire, nous amuse et nous inquiète en même temps. À travers une recherche conceptuelle sur la morphologie de la ville, *Extrapolis* propose tout simplement un questionnement sur notre identité.

*The human being shapes the city, the city shapes the human being. Breaking down the borders between visual medias, "Extrapolis" plunges the spectator into a city in perpetual movement. The installation disrupts audience members' marks and senses of place and offers a new sensory experiment. Both observer and observed, the passer-by contemplates an unpredictable city coming to life before his eyes. Constantly filmed, treated and redeemed, calculated, analyzed, our relationship to images is ambiguous. It attracts us, amuses us and worries us, all at once. Through an abstract research on the morphology of the city, Extrapolis questions our identity.*

A large, light gray, stylized letter 'A' is centered in the background of the page. The 'A' is composed of thick, rounded strokes. The text is overlaid on the central negative space of the 'A'.

“ UN TIERS-LIEU LYONNAIS  
DÉDIÉ AUX ARTS  
ET CULTURES NUMÉRIQUES ”



# AADN

PRODUIRE / PARTAGER / CULTIVER

Fondée à la Friche RVI à Lyon en 2004, l'association s'est constituée comme un lieu hors-les-murs au service de la production et l'expérimentation des nouveaux médias. Depuis bientôt 10 ans, nous œuvrons pour le développement des arts et cultures numériques en région Rhône-Alpes. Nomade et d'essence collaborative, AADN interagit dans des réseaux hétéroclites pour participer au développement de ces formes artistiques et pratiques culturelles en devenir.

Dénicheur de talents et accueil d'artistes en résidence, AADN accompagne, produit et diffuse des projets artistiques. L'association met en œuvre des projets culturels sur des territoires et explore les pratiques numériques en impliquant les publics dans le processus de création. Dans un aller-retour permanent entre actions de terrain, création artistique et développement culturel, nous dressons des passerelles entre arts, société et technologie, interrogeant le numérique dans sa relation aux hommes et à la ville.



Région  
**Rhône-Alpes**

VILLE DE  
**LYON**

INSTITUT  
FRANÇAIS



**LES ABATTOIRS**  
SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES [www.abattoirs.fr](http://www.abattoirs.fr)

**CCO**  
OFFICE CULTUREL





[www.aadn.org](http://www.aadn.org)

**AADN**

2 rue d'Arménie  
69003 LYON

Tél. 09.50.21.85.21

Flore Charbonnier  
Chargée de production  
[flore@aadn.fr](mailto:flore@aadn.fr)